

385042-2026 - Procedura konkurencyjna

Norwegia – Produkty chemiczne – Framework agreement for the procurement and delivery of coagulants for water treatment.

OJ S 106/2026 04/06/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

E-mail: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Działalność dotycząca sektora wodnego

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Framework agreement for the procurement and delivery of coagulants for water treatment.

Opis: VAV coagulant that is certified by the Norwegian Food Safety Authority for water treatment is required in order to deliver clean drinking water to Oslo city. The need for coagulants is estimated to be approx. 2,000 tons per annum. The agency will enter into a framework agreement with one tenderer. The agreement is exclusive. The maximum value of the framework agreement is NOK 100,000,000 excluding VAT for the entire contract period. The estimate was made based on historical figures and the expected future use in accordance with the Contracting Authority's best judgement. The specific call-offs depend on the department's changing need in the contract period. Emphasis is put on the fact that the contract does not carry any purchasing obligation for VAV. See Annex 1 Requirement Specifications and Annex 3 Price Form for further details.

Identyfikator procedury: d1199e4f-1bec-4557-a9e3-d4817a74ac33

Wewnętrzny identyfikator: 5101

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 24000000 Produkty chemiczne

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Oslo (NO081)

Kraj: Norwegia

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 100 000 000,00 NOK

Maksymalna wartość umowy ramowej: 100 000 000,00 NOK

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Upadłość: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Korupcja: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Układ z wierzycielami: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Udział w organizacji przestępczej: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European

Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Nadużycia: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Niewypłacalność: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Aktywami zarządza likwidator: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Poważne wykroczenie zawodowe: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Działalność gospodarcza jest zawieszona: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Naruszenie obowiązku płatności podatków: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Przestępstwo dotyczące etyki zawodowej w odniesieniu do zamówień w dziedzinie obronności : Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Brak wiarygodności wykluczenia zagrożeń dla bezpieczeństwa kraju: Is the tenderer assessed to lack reliability that is necessary to exclude the risk of national security?

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Framework agreement for the procurement and delivery of coagulants for water treatment.

Opis: VAV coagulant that is certified by the Norwegian Food Safety Authority for water treatment is required in order to deliver clean drinking water to Oslo city. The need for coagulants is estimated to be approx. 2,000 tons per annum. The agency will enter into a framework agreement with one tenderer. The agreement is exclusive. The maximum value of

the framework agreement is NOK 100,000,000 excluding VAT for the entire contract period. The estimate was made based on historical figures and the expected future use in accordance with the Contracting Authority's best judgement. The specific call-offs depend on the department's changing need in the contract period. Emphasis is put on the fact that the contract does not carry any purchasing obligation for VAV. See Annex 1 Requirement Specifications and Annex 3 Price Form for further details.

Wewnętrzny identyfikator: 6661

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 24000000 Produkty chemiczne

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Oslo (NO081)

Kraj: Norwegia

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 96 Miesiące

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

Inne informacje o wznowieniu: One year. The contracting authority has the option to extend the framework agreement for a further 2+2 years on unchanged terms, i.e. the total contract length is 8 years.

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Ograniczenie skutków środowiskowych

Opis: Reduction of environmental impact

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: The tenderer shall be a legally established company. Documentation

requirements: Norwegian companies: Company Registration Certificate NB: The contracting

authority will obtain a certificate of registration from the brreg.no Foreign companies: Proof that

the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the

country where the company is established.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Tenderers shall have sufficient economic and financial capacity to fulfil

the contract. Documentation requirements: · The company's last available annual accounts or

extracts thereof if the publication of the annual accounts is required in the country where the

tenderer is established. NB: Norwegian companies obtain the contracting authority's annual

financial statements from brreg.no. Foreign companies can refer to an equivalent place where

the contracting authority can obtain the annual accounts without costs. Or · The accounts'

balance for the last three available fiscal years. This requirement only applies to companies

where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. · A statement of the company's total turnover for the maximum of the three last available fiscal years. The declaration can also apply to the turnover within the area that the contract applies if this information is relevant and available. This requirement only applies to companies where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. And · Credit evaluation/rating, not older than 3 months, and which is based on the last known fiscal figures. NB: The contracting authority will obtain a credit rating from CreditSafe.

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw

Opis kryterium selekcji: Experience from equivalent deliveries is required. Equivalent deliveries means deliveries of coagulants for water treatment. Documentation requirements: An overview of the most important goods deliveries and services that the tenderer has carried out in the last three years, as well as information about the contract value, date of delivery or execution, and the name of the recipient.

Kryterium: Środki zapewniające jakość

Opis kryterium selekcji: Tenderers shall have a relevant quality assurance system for the content of the agreement. Documentation requirements: A description of the tenderer's quality assurance measures. If a tenderer is certified iht. ISO 9001 or equivalent quality assurance standards, it is sufficient to present a copy of a valid certificate.

Kryterium: Środki zarządzania środowiskiem

Opis kryterium selekcji: Tenderers shall have an environmental management measure adapted to the content of the contract. Documentation requirements: A description of the tenderer's environmental management measures. If a tenderer is certified in accordance with ISO 14001, EMAS or Miljøfyrtårn or equivalent, it is sufficient to submit a copy of a valid certificate provided that the environmental management measures are covered by the certification scheme.

Kryterium: Środki zapewniające jakość

Opis kryterium selekcji: Tenderers shall be suitable to fulfil contract requirements for due diligence assessments for responsible businesses from the start of the contract. This means that the Tenderer has implemented measures and systems that are used in the Tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirements: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: · Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. · Formal policy /guidelines for accountability for sub suppliers/supplier chain (Supplier Code of Conduct). This shall only be provided if sub-suppliers are used. · Descriptions of the tenderer's processes and routines for how the company works with due diligence assessments. Description of how the tenderer will obtain and maintain an overview of the country of origin and production locations for the products that the tenderer offers.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Tenderers shall have their tax and VAT payments in order.

Documentation requirements: Norwegian companies: Tax and VAT certificate, not older than six months. The certificate can be ordered and downloaded from Altinn. If this is not possible,

it can be ordered from the tax collector or the Norwegian Tax Administration. NB: The contracting authority will obtain a certificate of registration from the brreg.no Foreign companies: Equivalent certificate from equivalent authorities to the Norwegian ones.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: Price

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 70

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Environment

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 30

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: <https://app.artifik.no/procurements/5101>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: e-Tendering

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://app.artifik.no/procurements/5101>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: norweski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Termin składania ofert: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 3 Miesiące

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: N/A

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: N/A

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, bez ponownego poddania zamówienia procedurze konkurencyjnej

Maksymalna liczba uczestników: 7

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Oslo tingrett

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Numer rejestracyjny: 971185589

Adres pocztowy: Brynsengfare 6

Miejscowość: Oslo

Kod pocztowy: 0667

Podpodział krajowy (NUTS): Oslo (NO081)

Kraj: Norwegia

Punkt kontaktowy: Lyudmyla V. Lorentzen

E-mail: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Telefon: +47 21802180

Adres strony internetowej: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Profil nabywcy: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Oslo tingrett

Numer rejestracyjny: 926725939

Adres pocztowy: Postboks 2106 Vika

Miejscowość: Oslo

Kod pocztowy: 0125

Podpodział krajowy (NUTS): Oslo (NO081)

Kraj: Norwegia

E-mail: oslo.tingrett@domstol.no

Telefon: +47 22035200

Adres strony internetowej: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Artifik AS

Numer rejestracyjny: 925364967

Adres pocztowy: Stortingsgata 12

Miejscowość: Oslo

Kod pocztowy: 0161

Podpodział krajowy (NUTS): Oslo (NO081)

Kraj: Norwegia

E-mail: support@artifik.no

Adres strony internetowej: <https://artifik.no>

Role tej organizacji:

Podmiot świadczący usługi w zakresie zamówień

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: cfb08b03-9f2a-4791-ab9c-c2174c50ec71 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 03/06/2026 11:59:11 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: angielski

Numer publikacji ogłoszenia: 385042-2026

Numer wydania Dz.U. S: 106/2026

Data publikacji: 04/06/2026